

N° 39762

Le 20 janvier 2022

January 20, 2022

ENTRE :

Procureur général du Québec

Demandeur

- et -

Philippe Léveillé

Intimé

- et -

Régie de l'assurance maladie du Québec et
Groupe Vision New Look inc.

Intervenants

ET ENTRE :

Groupe Vision New Look inc.

Demanderesse

- et -

Philippe Léveillé

Intimé

BETWEEN:

Attorney General of Quebec

Applicant

- and -

Philippe Léveillé

Respondent

- and -

Régie de l'assurance maladie du Québec
and Groupe Vision New Look inc.

Intervenens

AND BETWEEN:

Groupe Vision New Look inc.

Applicant

- and -

Philippe Léveillé

Respondent

- et -

Procureur général du Québec, Régie de l'assurance maladie du Québec, Institut du glaucome de Montréal inc., Clinique O, Chirurgie plastique et esthétique de l'oeil inc., Frédéric Lord, Jurate Uleckas, Robert Sabbah, François Lavigne, Groupe Opmedic inc., Clinique de gastro-entérologie de Laval inc., Dr. Isabelle Delorme inc., Clinique dermatologique de la Rive-sud, J. S. Benhamron M.D. Inc., Michèle Leclerc, 7044968 Canada inc., Imagerie Médicale Westmount Square inc., Le groupe spécialiste ENT, S.E.N.C., Institut de l'oeil de Montréal inc., Marie-Michelle Cayer, Placements Optibui inc., Girair Basmadjian, Jacques Bellefeuille, Gestion Plexo inc., Élisabeth Gariépy M.D. inc., Luc Leclaire, Ophtalmologie Lanaudière-Sud S.E.N.C., Christian Perreault, Martine Jean, RRX médical inc., Étienne Gauvin, Dre Joëlle Baril inc., April Wootten, Steeve Létourneau M.D. inc., 9084-7757 Québec inc., Centre oculaire de Québec inc., Shawn Cohen, Pijoco inc., Contact Optico inc., Centre de physiatrie Sherbrooke inc., Francine Cardinal, Antranik Benohanian, Institut de l'oeil des Laurentides inc., Yvon Benoit, La clinique de santé visuelle de Montréal, La clinique d'ophtalmologie du Haut Richelieu inc., Clinique de l'alternative inc., GMF Centre médical du parc, 9189-2984 Québec inc., Pierre Blondeau, F. Ross M.D. inc., Pierre Turcotte M.D. inc., Zieuté inc., Radiologie Varad S.E.N.C.R.L., Luc Comtois, 2645-8224 Québec inc., Institut de chirurgie spécialisée de Montréal inc., Clinique de radiologie de Granby inc., 100 % Vision inc., Alfred Balbul, Clinique

- and -

Attorney General of Quebec, Régie de l'assurance maladie du Québec, Institut du glaucome de Montréal inc., Clinique O, Chirurgie plastique et esthétique de l'oeil inc., Frédéric Lord, Jurate Uleckas, Robert Sabbah, François Lavigne, Groupe Opmedic inc., Clinique de gastro-entérologie de Laval inc., Dr. Isabelle Delorme inc., Clinique dermatologique de la Rive-sud, J. S. Benhamron M.D. Inc., Michèle Leclerc, 7044968 Canada inc., Imagerie Médicale Westmount Square inc., Le groupe spécialiste ENT, S.E.N.C., Institut de l'oeil de Montréal inc., Marie-Michelle Cayer, Placements Optibui inc., Girair Basmadjian, Jacques Bellefeuille, Gestion Plexo inc., Élisabeth Gariépy M.D. inc., Luc Leclaire, Ophtalmologie Lanaudière-Sud S.E.N.C., Christian Perreault, Martine Jean, RRX médical inc., Étienne Gauvin, Dre Joëlle Baril inc., April Wootten, Steeve Létourneau M.D. inc., 9084-7757 Québec inc., Centre oculaire de Québec inc., Shawn Cohen, Pijoco inc., Contact Optico inc., Centre de physiatrie Sherbrooke inc., Francine Cardinal, Antranik Benohanian, Institut de l'oeil des Laurentides inc., Yvon Benoit, La clinique de santé visuelle de Montréal, La clinique d'ophtalmologie du Haut Richelieu inc., Clinique de l'alternative inc., GMF Centre médical du parc, 9189-2984 Québec inc., Pierre Blondeau, F. Ross M.D. inc., Pierre Turcotte M.D. inc., Zieuté inc., Radiologie Varad S.E.N.C.R.L., Luc Comtois, 2645-8224 Québec inc., Institut de chirurgie spécialisée de Montréal inc., Clinique de radiologie de Granby inc., 100 % Vision inc., Alfred Balbul, Clinique d'ophtalmologie Ferremi Bouleau inc.,

d'ophtalmologie Ferremi Bouleau inc., Jean-Junior Normandin, Centre de santé intégrale et de recherche clinique à Cookshire inc., FYI services et produits Québec inc., Centre de recherche et d'enseignement d'échoendoscopie de Montréal inc., Centre de gastro-entérologie (Montréal, West Island) inc., Béatrice Wang, François Roberge, ophtalmologue inc., Clinique de l'oeil Rockland inc., Joël Claveau, Michel Gravel, Clinique ophtalmologique Daniel Yu inc., Alan Coffey, Renée Carignan, Dan Bergeron, MD Eyecare inc., Beauce Optique inc., John Chen, Christa Staudenmaier, Service d'urologie S.E.N.C.R.L., 1843-1353 Québec inc., Gestion C.D.Q.M. inc., Stéphane Pierre Morin, Marian Zaharia, Endovision Plus inc., Jacques Samson, Dr. F. Cardinal inc., Radiologistes universitaires de Montréal S.E.N.C.R.L., André Quirion M.D. inc., Loukia Mitsos, Dimitrios Kyritsis, Clinique d'optométrie Bellevue inc., Clinique d'ophtalmologie Bellevue Laval, Philippe Lafaille, D.S. et J.C. Chapleau O.O.D. inc., La vue capitale inc., Bénédicte Morisse, Hélène Maltais, Lakeshore ophtalmologie, 9204-9204 Québec inc., Centre médical Fontainebleau inc. et Clinique d'ophtalmologie COI Laval

Intervenants

JUGEMENT

La demande d'autorisation d'appel, déposée par le procureur général du Québec, de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéros 500-09-028336-196, 500-09-028337-194 et 500-

Jean-Junior Normandin, Centre de santé intégrale et de recherche clinique à Cookshire inc., FYI services et produits Québec inc., Centre de recherche et d'enseignement d'échoendoscopie de Montréal inc., Centre de gastroentérologie (Montréal, West Island) inc., Béatrice Wang, François Roberge, ophtalmologue inc., Clinique de l'oeil Rockland inc., Joël Claveau, Michel Gravel, Clinique ophtalmologique Daniel Yu inc., Alan Coffey, Renée Carignan, Dan Bergeron, MD Eyecare inc., Beauce Optique inc., John Chen, Christa Staudenmaier, Service d'urologie S.E.N.C.R.L., 1843-1353 Québec inc., Gestion C.D.Q.M. inc., Stéphane Pierre Morin, Marian Zaharia, Endovision Plus inc., Jacques Samson, Dr. F. Cardinal inc., Radiologistes universitaires de Montréal S.E.N.C.R.L., André Quirion M.D. inc., Loukia Mitsos, Dimitrios Kyritsis, Clinique d'optométrie Bellevue inc., Clinique d'ophtalmologie Bellevue Laval, Philippe Lafaille, D.S. et J.C. Chapleau O.O.D. inc., La vue capitale inc., Bénédicte Morisse, Hélène Maltais, Lakeshore ophtalmologie, 9204-9204 Québec inc., Centre médical Fontainebleau inc. and Clinique d'ophtalmologie COI Laval

Interveners

JUDGMENT

The application for leave to appeal, filed by the Attorney General of Quebec, from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montreal), Numbers 500-09-028336-196, 500-09-028337-194 and 500-09-028338-

N° 39762

09-028338-192, 2021 QCCA 653, daté du 23 avril 2021, est rejetée avec dépens.

192, 2021 QCCA 653, dated April 23, 2021 is dismissed with costs.

La requête en prorogation du délai pour signification de la demande d'autorisation d'appel, déposée par Groupe Vision New Look inc., est accordée.

The motion for an extension of time to serve the application for leave to appeal, filed by Groupe Vision New Look inc., is granted.

La demande d'autorisation d'appel, déposée par Groupe Vision New Look inc., de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéros 500-09-028336-196, 500-09-028337-194 et 500-09-028338-192, 2021 QCCA 653, daté du 23 avril 2021, est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal, filed by Groupe Vision New Look inc., from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montreal), Numbers 500-09-028336-196, 500-09-028337-194 and 500-09-028338-192, 2021 QCCA 653, dated April 23, 2021 is dismissed with costs.

J.C.S.C.
J.S.C.C.